

Le **21<sup>e</sup>**



N°153

PRINTEMPS  
2023

**Cette année,  
le printemps inspire de belles promesses**





La poissonnière guidant le peuple



Autoportrait au poisson



Face à face aquatique

## Cristobal le poisson rouge, Une exposition en plein air

Après avoir visité Saint-Quay-Portrieux et la Bretagne en 2022, cette année 2023 Cristobal le poisson rouge - le fidèle compagnon du concepteur, créateur de mode et photographe Maurice Renoma - sillonne la côte normande et envahit la plage de Trouville-sur-Mer !

Toute la ville s'anime autour de ce personnage en plastique étonnant et attachant : il nage à travers des mises en scènes spectaculaires, cocasses et poétiques, pointant de la nageoire les problématiques écologiques mais aussi sociétales chères à l'artiste.

Depuis leur rencontre en 2017, Maurice Renoma fait voyager cet alter ego artistique à travers le monde pour dénoncer les ravages de la pollution liée à la surconsommation et la dégradation de la conscience collective. Grâce à ce poisson rouge, l'artiste peut créer des narrations à la fois poétiques, ludiques et iconoclastes : les spectateurs seront amenés dans un univers foisonnant à la découverte d'une histoire de création.

Sur les planches et le quai Fernand Moureaux



## De la Casa de Velázquez à la Normandie

### Artistes de l'Académie de France à Madrid

Jusqu'au 17 septembre

**Une exposition, un colloque, des ateliers, des rencontres et activités autour de 28 artistes primés par l'Académie de France**

Cette exposition, placée sous le haut patronage de Son Excellence l'Ambassadeur d'Espagne, menée grâce à l'appui de l'Institut de France, réunira 28 artistes pour qui nous exposerons trois ou quatre œuvres, dont une correspondant à l'époque historique qu'ils ont vécue à Madrid et une ou deux œuvres de leur choix, intermédiaires de leur parcours et/ou contemporaines

#### Qui sont les artistes présentés ?

Ils ont tous pour points communs d'avoir été recrutés à Paris par l'Académie de France sur la base d'un projet artistique détaillé, d'être anciens pensionnaires de la Casa de Velázquez à Madrid et d'avoir développé un travail artistique important dans la région Normandie.

Réunis pour la première fois, ces artistes aux profils variés, de générations différentes, depuis 1928 (date de la création de l'Institut) jusqu'à aujourd'hui, mettront en lumière la diversité des questionnements, des réflexions, des pratiques mais aussi les synergies qui les unit.

#### Une expo-événement exceptionnelle

C'est une plongée au cœur du processus artistique et un regard sur l'influence de la terre de Velázquez, portraitiste exceptionnel, adulé pour sa capacité à saisir la lumière naturelle, à représenter l'espace et qui a inspiré Goya, Picasso, Dali... « Le plus grand peintre qui ait jamais existé », selon Manet.

Des ateliers de pratiques artistiques pour faire découvrir les techniques utilisées par les artistes exposés, à destination du jeune public comme des adultes et des familles, des rencontres avec des artistes, des visites guidées, un dispositif de médiation avec des élèves hispanisants pour présentation le 20 mai 2023 (avec projection pour la Nuit européenne des Musées, La classe, l'œuvre), complètent cet événement inédit, dans un esprit résolument ouvert sur l'Europe.

Des vingt-huit artistes normands qui ont été en résidence, un certain nombre ont marqué Trouville, où l'exposition de leurs œuvres a été très appréciée.

Reconstituer cette communauté historique depuis la première promotion, tisser le lien qui les unit en suivant le sillage de la Casa avant, pendant et après, permettra, sans aucun doute, de donner à notre public plaisir et fierté en même temps que cela donnera toute sa cohérence à l'offre picturale offerte par le Musée Villa Montebello.



Quelques tableaux visibles Musée Villa Montebello



La poissonnière guidant le peuple



Autoportrait au poisson



Face à face aquatique



DE LA  
CASA DE  
VELÁZQUEZ  
à LA NORMANDIE

ARTISTES  
DE L'ACADÉMIE  
DE FRANCE  
À MADRID  
1928 - 2022

18 MARS  
17 SEPT.  
2023

64, RUE GÉNÉRAL LECLERC - TROUVILLE-SUR-MER



musée  
villa  
montebello



## Cristobal le poisson rouge,

### Une exposition en plein air

Après avoir visité Saint-Quay-Portrieux et la Bretagne en 2022, cette année 2023 Cristobal le poisson rouge - le fidèle compagnon du concepteur, créateur de mode et photographe Maurice Renoma - sillonne la côte normande et envahit la plage de Trouville-sur-Mer !

Toute la ville s'anime autour de ce personnage en plastique étonnant et attachant : il nage à travers des mises en scènes spectaculaires, cocasses et poétiques, pointant de la nageoire les problématiques écologiques mais aussi sociétales chères à l'artiste.

Depuis leur rencontre en 2017, Maurice Renoma fait voyager cet alter ego artistique à travers le monde pour dénoncer les ravages de la pollution liée à la surconsommation et la dégradation de la conscience collective. Grâce à ce poisson rouge, l'artiste peut créer des narrations à la fois poétiques, ludiques et iconoclastes : les spectateurs seront amenés dans un univers foisonnant à la découverte d'une histoire de création.

Sur les planches et le quai Fernand Moureaux

LES DOMINICAINES  
PONT-L'ÉVÊQUE



ESPACE CULTUREL ET ARTOTHÈQUE



Expositions | Artothèque avec plus de  
600 références | Médiations et ateliers



Programme des expositions  
sur [www.pontleveque.fr](http://www.pontleveque.fr)

Musée Villa Montebello  
64, rue Général Leclerc · Trouville-sur-Mer  
Tél. : 02 31 88 16 26 · [www.trouville.fr](http://www.trouville.fr)

Entrée : 7 €, 3,50 € tarif réduit.



## TROUVILLE-SUR-MER

## Les expositions

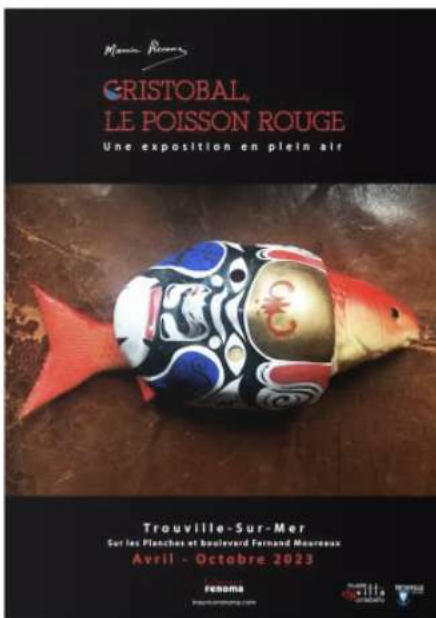
■ Jusqu'au 17 septembre  
De la CASA DE VELÁZQUEZ  
à la NORMANDIE

L'exposition est un condensé des parcours variés des artistes qui ont fait le choix du séjour madrilène. Les générations différentes, réunies en un même lieu, mettent en lumière la diversité des questionnements, des réflexions, des pratiques mais aussi leurs synergies à travers le temps. Musée Villa Montebello  
64 rue général Leclerc. Tél. : 02 31 88 16 26.



■ Jusqu'en octobre  
Cristobal, le poisson rouge

Cristobal le poisson rouge – le fidèle compagnon du créateur de mode et photographe Maurice Renoma - envahit la plage de Trouville-sur-Mer ! Toute la ville s'anime autour de ce personnage en plastique étonnant et attachant : il nage à travers des mises en scènes spectaculaires, cocasses et



poétiques, pointant de la nageoire les problématiques écologiques mais aussi sociétales chères à l'artiste. Des planches aux quais, en passant par le jardin de la Villa Montebello, la bibliothèque et d'autres lieux iconiques de cette ville, Maurice Renoma propose une promenade décalée suivant les traces de son poisson rouge dans ses pérégrinations.

■ Jusqu'au 12 mai  
Adrian Mena Paredes

En préambule à l'exposition « De la Casa de Velázquez à la Normandie », Adrian Mena Paredes, peintre et écrivain, originaire de Castille, est

allé puiser son inspiration à Hennequeville. Il a imaginé des promeneurs marchant sans véritable but, se laissant guider par leurs émotions. Rotonde, Hôtel de Ville. Tél. : 02 31 14 41 41.

■ Du 6 mai au 30 juin  
Laurent Corvaisier

Dans le cadre des animations « Colorissimo » proposées par l'Association Bib'Gang bibliothèque municipale - 176 bd F. Moureaux. Tél. : 02 50 31 00 23. [trouville.fr/bibliotheque](http://trouville.fr/bibliotheque)  
Entrée libre.

■ Du 22 mai au 30 juin  
Isabelle Gonzalez

Dans sa dernière série de photographies qui propose un regard graphique sur les activités pratiquées aujourd'hui à Trouville-sur-Mer, la photographe française joue avec le sépia pour nous replonger dans le charme de la Reine des plages. Son travail mêle ainsi étroitement modernité et nostalgie. Rotonde, Hôtel de Ville. Tél. : 02 31 14 41 41.

## Les marchés

■ Chaque mercredi et dimanche

marché hebdomadaire (8h-13h) sur les quais.

■ Tous les jours

marché aux poissons (9h-19h), halle aux poissons.

■ Chaque samedi

marché Bio (8h30-13h) parking des Bains (près du Marché aux Poissons).